



A ☒ **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario** Pnr.-C.I.D.-Mat. 00113415  
B ☐ **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**  
C 756.4860.3425.31 26.03.1994 F ☐ Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort  
AHV-Nr. - No AVS - NAVS Geburtsdatum - Date de naissance - Data di nascita Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail  
D 2023 E 01.01.2023 31.12.2023 G ☐ Kantinenverpflegung / Lunch-Checks  
Jahr - Année - Anno von - du - dal bis - au - al Repas à la cantine / chèques-repas  
Pasti alla mensa/buoni pasto

KOPIE

H

DSS

Rohr Nathanael  
Schlossmühlestrasse 112  
8408 Winterthur

|                                      |                                                                                                                                                      |           |        |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------|
| 1. Lohn                              | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen                                                                                                            | / Rente   | CHF    |
| Salaire                              | qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous                                                                                                    | / Rente   |        |
| Salario                              | se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto                                                                                                    | / Rendita | 98481  |
| 2. Gehaltsnebenleistungen            | 2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio                                                                                    | +         | 1800   |
| Prestations salariales accessoires   | 2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio                                              | +         |        |
| Prestazioni accessorie al salario    | 2.3 Andere - Autres - Altre                                                                                                                          | +         |        |
|                                      | Art - Genre - Genere                                                                                                                                 |           |        |
| 3. Unregelmässige Leistungen         | Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche                                                                                                | +         |        |
|                                      | Art - Genre - Genere                                                                                                                                 |           |        |
| 4. Kapitaleinkünfte                  | Prestations en capital - Prestazioni in capitale                                                                                                     | +         |        |
|                                      | Art - Genre - Genere                                                                                                                                 |           |        |
| 5. Beteiligungrechte gemäss Beiblatt | Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato                                                                    | +         |        |
| 6. Verwaltungsratsentschädigungen    | Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione                                                      | +         |        |
| 7. Andere Leistungen                 | Autres prestations - Altre prestazioni                                                                                                               | +         |        |
|                                      | Art - Genre - Genere                                                                                                                                 |           |        |
| 8. Bruttolohn total / Rente          | Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita                                                                                          | =         | 100281 |
| 9. Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV       | Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP                                                                                       | -         | 6950   |
| 10. Berufliche Vorsorge              | 2. Säule 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari                                                                    | -         | 5885   |
| Prévoyance professionnelle           | 2. pilier 10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto                                                    | -         |        |
| Previdenza professionale             | 2. pilastro                                                                                                                                          | -         |        |
| 11. Nettolohn / Rente                | Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita                                                                                                        | =         | 87446  |
|                                      | In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta                               |           |        |
| 12. Quellensteuerabzug               | Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte                                                                                       |           |        |
| 13. Spesenvergütungen                | Allocations pour frais - Indennità per spese                                                                                                         |           |        |
|                                      | Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) |           |        |
| 13.1 Effektive Spesen                | 13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio                                                          | X         |        |
| Frais effectifs                      | 13.1.2 Übrige - Autres - Altre                                                                                                                       |           |        |
| Spese effettive                      | Art - Genre - Genere                                                                                                                                 |           |        |
| 13.2 Pauschalspesen                  | 13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza                                                                                              |           |        |
| Frais forfaitaires                   | 13.2.2 Auto - Voiture - Automobile                                                                                                                   |           |        |
| Spese forfettarie                    | 13.2.3 Übrige - Autres - Altre                                                                                                                       |           |        |
|                                      | Art - Genre - Genere                                                                                                                                 |           |        |
| 13.3 Beiträge an die Weiterbildung   | Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento                                                                                |           |        |
| 14. Weitere Gehaltsnebenleistungen   | Art                                                                                                                                                  |           |        |
|                                      | Autres prestations salariales accessoires Genre                                                                                                      |           |        |
|                                      | Altre prestazioni accessorie al salario Genre                                                                                                        |           |        |
| 15. Bemerkungen                      | siehe Zusatzblatt                                                                                                                                    |           |        |
| Observations                         |                                                                                                                                                      |           |        |
| Osservazioni                         |                                                                                                                                                      |           |        |

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data

Winterthur, 11.01.2024

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt  
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers  
Certifié exact et complet  
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur  
Certificato esatto e completo  
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Stadt Winterthur  
Departement Schule und Sport

Lohnadministration DSS  
052 267 15 71